

Múzeum mesta Bratislavy
Zmluva o výpožičke zbierkového predmetu
č. AF3-63/2023

uzatvorená podľa ust. § 659 až § 662 Občianskeho zákonníka (zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov) v súlade s § 12 ods. 3 zák. č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a Výnosu MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 v platnom znení (ďalej len „zmluva“).

Zmluvné strany

Požičiavateľ:

Zriadené Zriaďovacou listinou Hl. mesta SR Bratislavy č. 746/2009 ako príspevková organizácia Hl. mesta SR Bratislavy.

Sídlo: Radničná 1, 815 18 Bratislava

Štatutárny zástupca: Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Marta Janovičková, kurátorka

Bankové spojenie:

IČO: 00179744

DIČ: 2020801761

Číslo účtu:

Kontakty: marta.janovickova@bratislava.sk, 02/59 100 815
(ďalej len „požičiavateľ“)

Múzeum mesta Bratislavy

Vypožičiavateľ:

Právna forma: Štátna príspevková organizácia zriadená zákonom SNR č. 4/1958 Zb. o ľudovej umeleckej výrobe a umeleckých remeslách v znení neskorších predpisov

Sídlo: Obchodná 64, 816 11 Bratislava

Štatutárny zástupca: Mgr. Eva Ševčíková, generálna riaditeľka ÚĽUV

Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. et Mgr. art. Mária Hriešik Nepšinská, PhD., riaditeľka úseku komunikácie a podpory ĽUV

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK64 8180 0000 0070 0007 1441

IČO: 00164429

DIČ: 2020798736

Kontakty: maria.hriesiknepsinska@uluv.sk, +421 905 780 054
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej len „zmluvné strany“)

Článok I

Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ vyhlasuje, že je oprávnený túto zmluvu uzavrieť a riadne plniť z nej vyplývajúce záväzky, vrátane oprávnenia nakladať a disponovať s predmetom výpožičky na účely tejto zmluvy.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje zapožičať vypožičiavateľovi bezodplatne na dočasné užívanie zbierkový predmet (ďalej len „predmet“) **v počte 1 ks:**
U-03283 Stolička vinohradnícka, na operadle rezávaný kvetináč s kvetmi, sedadlo vypletané slameným povrazom, v. 90cm, ľudová prác, poistná hodnota 500 €.
špecifikovaný v Prílohe č. 1 s obrazovou dokumentáciou, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
3. Súčasťou zmluvy je aj protokol o odovzdaní zbierkového predmetu a protokol o vrátení zbierkového predmetu.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že predmet je spôsobilý na dočasné užívanie podľa Článku II tejto zmluvy.

Článok II

Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky vyšpecifikovaný v Článku I, bode 2 tejto zmluvy sa vypožičiava za účelom **výstavy** „*Tradícia netradične: Prírodné pletivá*“, ktorá sa bude konať 18.04.2023 – 12.1.2024 v priestoroch užívaných vypožičiavateľom.
2. Zmena účelu je neprípustná.

Článok III

Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na čase trvania výpožičky na dobu určitú, ktorá začína plynúť odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy **do 26. 1. 2024.**
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet najneskôr v posledný deň výpožičky, pričom zmluvné strany podpíšu protokol o vrátení, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy. V prípade záujmu vypožičiavateľa predĺžiť dobu výpožičky, písomne požiada požičiavateľa o predĺženie doby výpožičky 14 dní pred uplynutím dohodnutej doby.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu zmluvy alebo jeho časti pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s bodom 1. Článku II a Článkom IV tejto zmluvy do 14 dní od doručenia oznámenia o vrátení predmetu.

Článok IV

Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet užívať súlade s Článkom II až IV tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu predmetu,
 - b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania predmetu,
 - c) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s predmetom,

- d) zamedziť nedovolenej manipulácii s predmetom,
 - e) vrátiť predmet bez konzervátorských a reštauračných zásahov, ak nebolo dohodnuté inak,
 - f) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu,
 - g) v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody a bezodkladne písomne informovať požičiavateľa.
3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie predmetu), ktoré vznikli na predmete zmluvy alebo jeho časti počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu podľa Článku I, vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty predmetu zmluvy, ktorá môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poistnej hodnoty. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu podľa Článku I tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodený predmet ostáva majetkom požičiavateľa.
 4. Požičiavateľ touto zmluvou udeľuje vypožičiavateľovi bezodplatný súhlas s reprodukovaním vypožičaného predmetu, ktorý je bližšie špecifikované v Článku I, tejto zmluvy za účelom jeho publikovania za účelom výlučne na propagáciu výstavy. Požičiavateľ udeľuje súhlas bezodplatne na čas nevyhnutný na dosiahnutie účelu tejto zmluvy a v územne neobmedzenom rozsahu.
 5. Zhotovenie obrazovej dokumentácie predmetu, jeho uverejňovanie vo filme, v televízii, v tlači na iné účely ako na propagáciu výstavy je možné len s vopred udeleným písomným súhlasom požičiavateľa. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie predmetu nevyhotovovali treťou osobou na komerčný účel.
 6. Vypožičiavateľ je povinný pri prezentácii predmetu uviesť, že pochádza zo zbierok požičiavateľa v znení: **Zo zbierok Múzea mesta Bratislavy.**
 7. Vypožičiavateľ doručí požičiavateľovi bezplatne publikácie, v ktorých sa nachádzajú reprodukcie vypožičaného predmetu, a to do 30 kalendárnych dní od vydania.
 8. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1 až 8 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím predmetu na základe potvrdenia protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkového predmetu na dočasné užívanie (Príloha č. 2) a končia vrátením na základe potvrdenia protokolu o vrátení dočasne užívaného zbierkového predmetu (vzor) (Príloha č. 3). Oba protokoly tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Článok V Osobitné ustanovenia

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si predmet zmluvy zo závažných dôvodov späť. Závažnými dôvodmi sú najmä:
 - a) každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy
 - b) každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa
 - c) každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie predmetov tretím osobám.
2. Vypožičiavateľ znáša náklady na predčasnú prepravu predmetu zmluvy späť požičiavateľovi v plnom rozsahu.

Článok VI

Všeobecné a záverečné ustanovenie

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy o výpožičke a použití diela.
3. Písomnosti v súvislosti s touto zmluvou sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručení v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručení na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy ak sa adresát o tom nedozvie.
4. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. (Občianskeho zákonníka) v znení neskorších predpisov, zákona č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a Výnosu MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 v platnom znení a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie, ktorákoľvek zo zmluvných strán sa môže obrátiť na príslušný súd na území SR.
6. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
7. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov v písomnej forme, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia požičiavateľom a vypožičiavateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
8. Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých vypožičiavateľ dostane dve (2) vyhotovenia a požičiavateľ tri (3) vyhotovenia.
9. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni prvého zverejnenia v Centrálnom registri vedenom Úradom vlády SR v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
10. Ak by sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, nebola uzatvorená v tiesni a za nevýhodných podmienok.

12. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

- a) Príloha č. 1 – Obrazová dokumentácia zbierkového predmetu
- b) Príloha č. 2 – Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkového predmetu na dočasné užívanie
- c) Príloha č. 3 – Protokol o vrátení dočasne užívaných zbierkového predmetu (vzor)

V Bratislave, dňa
Za požičiavateľa:

V Bratislave, dňa:
Za vypožičiavateľa:

.....
Mgr. Zuzana Palicová,
riaditeľka
Múzea mesta Bratislavy

.....
Mgr. Eva Ševčíková,
generálna riaditeľka
Ústredie ľudovej umeleckej výroby

Príloha č. 1

Obrazová dokumentácia zbierkového predmetu
k Zmluve o výpožičke zbierkového predmetu č. AF3-63/2023

U-03283 Stolička vinohradnícka, na operadle rezávaný kvetináč s kvetmi, sedadlo vypletané slameným povrazom, v. 90cm, ľudová prác, poistná hodnota 500,- €.



Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkového predmetu na dočasné užívanie
k Zmluve o výpožičke zbierkového predmetu č. AF3-63/2023

Článok I

Požičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy:

Múzeum mesta Bratislavy

Radničná 1, 815 18 Bratislava

Mgr. Marta Janovíčková, kurátorka
(ďalej len „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec
vo veciach realizácie zmluvy:

Ústredie ľudovej umeleckej výroby

Obchodná 64, 816 11 Bratislava

Mgr. et Mgr. art. Mária Hriešik Nepšinská, PhD.,
riaditeľka úseku komunikácie a podpory LUV
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

Článok II

Požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá na dočasné užívanie podľa Článku I bodu 2 zmluvy zbierkový predmet **v počte 1 ks**, špecifikovaný v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy:

U-03283 Stolička vinohradnícka, na operadle rezávaný kvetináč s kvetmi, sedadlo vypletané slameným povrazom, v. 90cm, ľudová práca, poistná hodnota 500,- €.

Stav: predmet je v dobrom stave

V Bratislave, dňa

Odovzdal:

Prevzal:

.....
Mgr. Marta Janovíčková
za požičiavateľa

.....
Mgr. et Mgr. art. Mária Hriešik Nepšinská, PhD.
za vypožičiavateľa

Protokol o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov (vzor)
k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. AF3-63/2022

Článok I

Vypožičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec
vo veciach realizácie zmluvy:

Ústredie ľudovej umeleckej výroby

Obchodná 64, 816 11 Bratislava

Mgr. et Mgr. art. Mária Hriešik Nepšinská, PhD.,
riaditeľka úseku komunikácie a podpory LUV
(ďalej len "vypožičiavateľ")

Požičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy:

Múzeum mesta Bratislavy

Radničná 1, 815 18 Bratislava

Mgr. Marta Janovíčková, kurátorka
(ďalej len „požičiavateľ“)

Článok II

Vypožičiavateľ odovzdáva a požičiavateľ preberá podľa Článku I bodu 2 zmluvy zbierkový predmet **v počte 1 ks**, špecifikovaný v Prílohe č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy:

U-03283 Stolička vinohradnícka, na operadle rezávaný kvetinač s kvetmi, sedadlo vypletané slameným povrazom, v. 90cm, ľudová prác.

Stav:

V Bratislave, dňa

Odovzdal:

Prevzal:

.....
Mgr. et Mgr. art. Mária Hriešik Nepšinská, PhD.
za vypožičiavateľa

.....
Mgr. Marta Janovíčková
za požičiavateľa



